

der [franz.] sprach, welche ich in dem auch ein wenig fassen könnte, welches alles ich uf sein Zeit um den Herrn selbst oder um die seinen verdienen könnte und gwüsslich welte.

Der Herr welle mir dis für kein grobheit nit achten, die wort sind grob und ungereimbt, die schrift auch wägen keines übens fälbar und unachtsam doch ich us rath Herrn [alt] statschreibers [der Stadt Zug, Beat Jakob Knopfli] und auch muntlichem versprächen er welle mit dem Herrn von meinet wägen selb reden das hertz in beide händt genommen und mich eines schreibens under standen".

1) s. Glauser/Schülerverzeichnis 172 Nr. 4230

Original, Siegel teilweise zerstört
AH 97, 181-182 - Blatt 182^r leer

81

1640

A

RECHNUNG¹, AUSGESTELLT VOM [ZUGER] KUPFERSCHMIED HANS ADAM BERINGER [FÜR ALT] AMMANN [UND DERZEITIGEN ZUGER STADT- UND AMTSRAT BEAT II.] ZURLAUBEN

"ytt[em] Her amen Zurlauben sol mir Ein hafen deckell ... [1 1/2] lb. 1 fl. und zum bratten ein stuck 14 lb. 2 fl. kost pfund 9 bz.

mer fon 3 pfanen 5 ss

mer 1 bz. fon einer pfanen

mer 2 ss büetzerlon²

mer 1 bz.

mer fon pfanen 1 bz.

mer 2 ss bl.

mer ... [1/2] bz. bl. fon 2 pfanen

mer 1 ss

mer 5 ss bl.

mer gab ich ein gatzen ... [1 1/2 lb. 1 1/2 fl.]

mer gab ich ein pfanen 18 bz.

mer 5 ss fon ein stil an ein ander zustosen

mer 1 bz. bl.

mer 1 ss bl.

mer 1 bz. bl.

mer 2 bz. bl.

mer 2 bz.

mer ein klein wie keselin 4 bz.

mer 1 bz.

mer fon ein bratt pfendli 1/2 bz.

mer fon 3 pfanen 8 ss

mer 1 bz. bl.

bitt der Heren gantz fründlichen er wele mich darum befridigen den ich bins gar mangellbar und so ich den Heren witter kan dienen und so yr was manglend wird ichs gern dun.

Summa 14 gl. 28 ss ...

[gez.] Hans Adam Berynger"

Dorsualnotiz von anderer Hand:

"Kupfferschmidt Beringers Rechnung"

"Zalt 1640"

- 1) Die ganze Rechnung ist durchgestrichen.
- 2) Im Folgenden mit "bl." abgekürzt.

 Glosse von Beat II. Zurlauben - AH 97, 183

82

1636 ... [Mai]¹ 31.

A

SCHREIBEN VON [GARDEHPTM. HEINRICH I.] ZURLAUBEN AN [ALT] AM-
MANN [UND DERZEITIGEN STADT- UND AMTSRAT BEAT II.]
ZURLAUBEN, ZUG

"Je vous envoye vostre fils [Gardelt. **Beat Jakob I.** Zurlauben], sellon vostre ordre Et avec tous ce que vous aves desirre, Dieu veiulle qu'il vous rencontre en Joyé Et sante. Et qu'il vous fassé bien tost grandt perre², Amen pour le memoirre qu'il m'a donné, vous avetz a recevoir, La responcé de Chaqué articlé, en cé qué La raisson Et pardela a peu permestre. Et... vous prie doresnavant. a né peu fairre commé La femmé de lott [=Lot]. enffin qué Dieu vous donné sa sainte Benediction de tous costes, Car i'en né bon besoing ayant aparencé tres grande qué nous n'aurons iaimais este plus mall payé qu'a pressent Et doresnavant de pis en pis. Voylla pourquoy vous né Tourmentretz plus unné bourcé vide, qui est engagé pour plus de 9000 L. Ce qui Concernné le reste de cé quj ie vous doibs au pays, Mons. Le [Zuger] stathalter [Konrad] **brandenberg** vous donnera Contentement. pour l'ordre de S: Michell [welchen Orden Beat II. Zurlauben offenbar anstrebte, aber nie erlangte], Et aultres avancements ne seront pas negligé par ma perssonne en touste sorte d'ocassions Vous sublyant d'avoir esgardt aux debtes de [Hellebardenhptm. Christoph?] **Honneger** Et [Christoph?] falck [=Falk]. en fin qué ie receué contentement. Je receu vostre lestre de lion et appris Vostre resolution touchant. Le Cadet [**Heinrich II.** Zurlauben, der bis dato in Luzern das Jesuitenkolleg besuchte und nun seine Studien in Lyon fortsetzen sollte]. Le plus tost ne sera qué le melieur, Je laissere ordre au sieur [Barthélemy] **Rollandt** de toust rendre a ce marchand [in Lyon?]. qui luy doibt fournir. Jll serra le tres bien venu, Tous les Capp.^{nes} Et officiers vous ont faict raisson a Vostre sante Chetz moy, mais ce n'estoit de Musquat commé le vostre mais du vin d'arganteüll [=Argenteuil?] Jll vous baissent ... tous Tres humb-